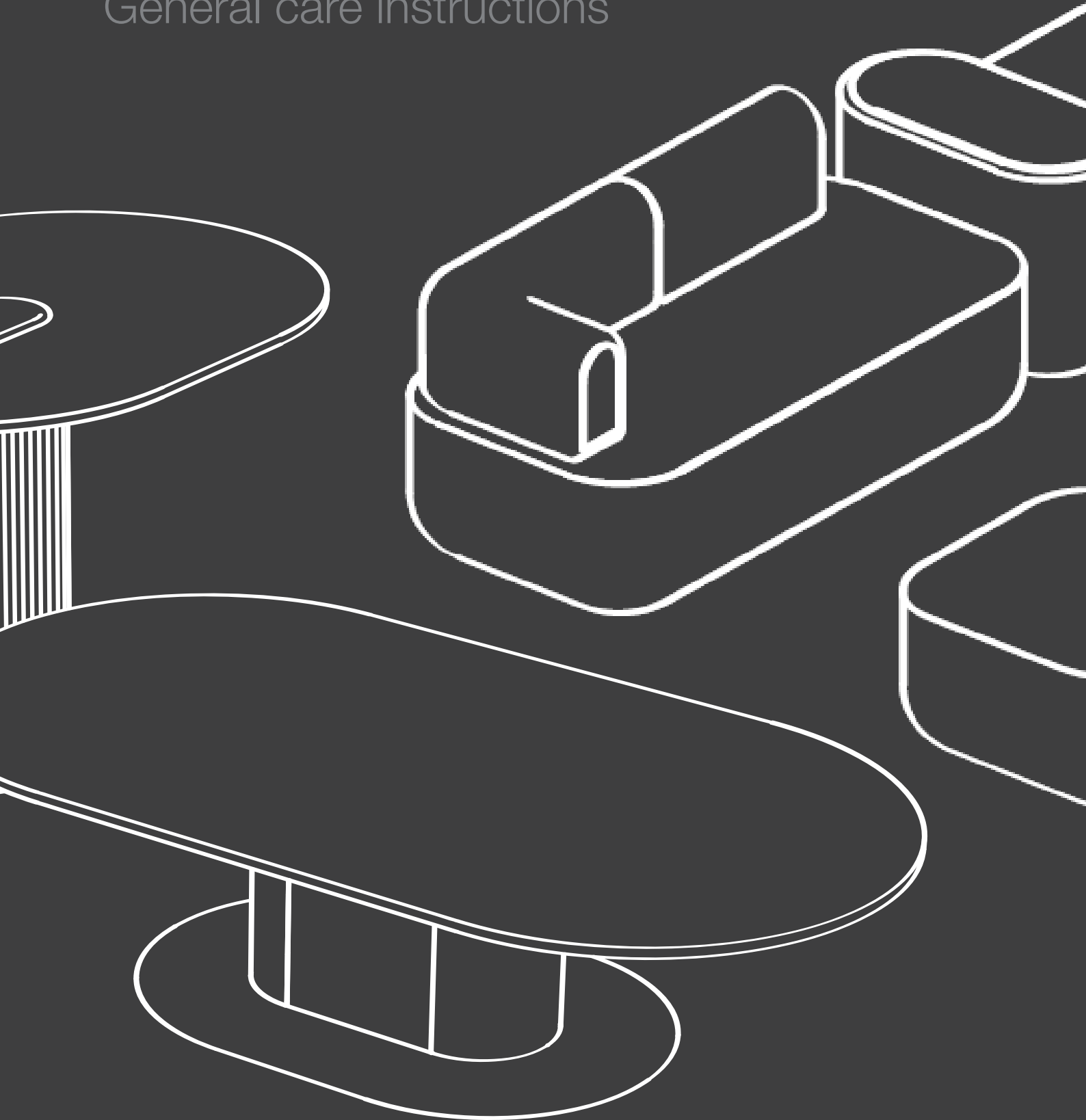


Allgemeine Pflegehinweise

General care instructions



Inhaltsverzeichnis

Table of contents

1. Allgemeine Pflegehinweise	3
General care instructions	
1.1. Glatte Flächen	3
Smooth surfaces	
1.2. Aluminium-Rahmenbauteile	3
Aluminium frame components	
1.3. Stoffe / Textilien	4
Fabrics / Textiles	

1. Allgemeine Pflegehinweise

General care instructions



Achten Sie bei der Reinigung zuerst auf die Beschaffenheit des Materials, um sich für die passende Säuberungsmethode zu entscheiden. Bei Stoffen außerhalb des Standardsortiments sind die Pflegehinweise des Herstellers zu beachten.



When cleaning, first pay attention to the nature of the material to sign up for choose the appropriate cleaning method. For fabrics outside the standard program, follow the manufacturer's care instructions.

1.1. Glatte Flächen

Smooth surfaces

Anwendung bei glatten Flächen Reinigung mit weichen, sauberen, nicht flusenden Tüchern, Wasser und etwas handelsüblichem Allzweckreiniger oder Geschirrspülmittel. Oberflächen ohne starken Druck abwischen (kein Polieren, kein Scheuern!), dann mit trockenem Tuch nachwischen. Bei hartnäckigen Verschmutzungen Reinigungsmittel in höherer Konzentration anwenden, jedoch niemals unverdünnt! Danach unbedingt mit klarem Wasser nach- und trocken wischen. Offenporige Möbeloberflächen dürfen immer nur feucht, nicht nass behandelt werden. Auf keinen Fall Scheuermittel oder aggressive Bad- und WC-Reiniger benutzen! Reinigungs- und Desinfektionsmittel dürfen weder einen zu hohen alkalischen noch sauren Wert haben (pH-Wert 6-8).

Clean with a soft lint-free cloth, water and some commercially available all-purpose cleaner or dishwashing liquid. Wipe surfaces gently (no polishing, no scrubbing!), then wipe with a dry cloth. For stubborn dirt, use cleaning agents in higher concentrations, but never undiluted! Then be sure to rinse with clean water and wipe dry. Open-pored furniture surfaces should always be treated damp, not wet. Never use scouring agents or aggressive bathroom and toilet cleaners! Detergents and disinfectants must not have too high an alkaline or acidic value (pH value 6-8).

1.2. Aluminium-Rahmenbauteile

Aluminium frame components

Oberflächen nicht beschädigen. Keine stark abrasiv, kratzend wirkenden Reinigungsmaterialien einsetzen, keine harten Gegenstände oder Scheuermittel oder Stahlwolle einsetzen Oberflächen aus Aluminium und seinen Legierungen dürfen nicht mit stark sauren oder stark alkalischen Reinigern gereinigt werden. Keine Reinigungsmittel mit extremen pH-Werten verwenden Immer gut mit klarem Wasser nachwischen, damit keine Reste auf der Oberfläche zurückbleiben

Do not damage surfaces. Do not use any highly abrasive, scratching cleaning materials. Do not use hard objects or hard scouring agents or steel wool. Surfaces made of aluminum and its alloys must not be cleaned with strongly acidic or strongly alkaline cleaners. Do not use cleaning agents with extreme pH values. Always wipe well with clear water so that no residues remain on the surface

1.3. Stoffe / Textilien

Fabrics / Textiles

Reinigung

Allgemeine Empfehlungen für eine lange Lebensdauer des Möbels:

- Regelmäßiges schonendes Staubsaugen, um Farbe und Aussehen zu erhalten
- Flecken zügig entfernen durch Aufnahme überschüssiger Flüssigkeit, bevor diese einzieht oder eintrocknet.
- Regelmässig absaugen.
- Mit einem feuchten Tuch abwischen oder mit einem geeigneten Polstershampoo behandeln.
- Eventuelle Shampoorückstände mit klarem Wasser feucht nachwischen und anschließend mit saugfähigem Tuch trocknen.
- Feuchte Stoffe niemals abdecken.
- Professionelle Trockenreinigung

Cleaning

General recommendations for a long life of the furniture:

- Regular gentle vacuum cleaning to maintain colour and appearance
- Remove stains quickly by absorbing excess liquid before it is absorbed or dries.
- Vacuum regularly.
- Wipe with a damp cloth or treat with a suitable upholstery shampoo. Wipe off any shampoo residue with clean water and then dry with an absorbent cloth.
- Never cover damp fabrics.
- Professional dry cleaning.